

# ROZMAITOSTCI.

Dnia 10. Grudnia

N<sup>o</sup> 50.

Roku 1842.

## Wspomnienia wojskowe.

### IX.

Berezyna, która dotąd nie jednej rodzinie smutne przedstawia wspomnienia, której nadbrzeżne mogiły późnym wiekom wskazywać będą miejsce krwawej przeprawy wielkiego wojownika, naprowadza myśl moją do opisanie zdarzenia, które w owym czasie z tą nieszczęsną przygodą wielką miało styczność.

W roku 1812 kiedy Cesarz Francuzów opuszczał ze swoją armiją stolicę Litwy idąc za uchodzącym wojskiem rosyjskiem ku Witepsku, w tym samym czasie generał jazdy Colbert, dostał rozkaz maszerowania z pułkiem ułanów gwardyi holenderskiej przez Oszmianę, Smorgonię, Tołoszyn do Orszy, tak dla powzięcia wiadomości o ruchach armii rosyjskiej, jako też dla utrzymania związku między główną armiją i korpusem marszałka Davoust'a idącym na prawem skrzydle do Mohilewa.

Ponieważ ta brygada kawaleryi złożona z cudzoziemców, maszerowała odrębnie, z tego powodu dla znajomości języka i kraju, byłem przykomenderowany do niej z moim szwadronem polskich ułanów gwardyi.

Idąc w przedniej straży, przyszedłem do wsi Ziemia, tam mnie polecił generał Colbert rozpoznanie miejsca, gdzieby można przejść rzekę w pobliżu tej wsi płynącą. Wypełniłem to polecenie za pomocą włościan przechodząc w pław Berezynę z moim szwadronem pod wsią Studzianki, za mną przeszła cała brygada, z kąd maszerując ku Orszy, połączyliśmy się z główną armiją nad Dnieprem.

W nieszczęśliwym odwrocie z Moskwy ze zbiegu okoliczności i poruszeń wojskowych, wypadło Cesarzowi cofać się z całą armiją tą samą drogą, którąśmy z jeneralem Colbertem w letniej porze przebyli; przyszedłszy do Tołoszyna, stanęliśmy na noc pod miastem; tam się rozeszła wieść w obozie, że korpus rosyjski powracający z Turczyzny zastąpił nam drogę; wiadomość ta wszakże nie zrobiła wielkiego wrażenia na umyśle żołnierzy, bo wiedzieli, że Cesarz niemi dowodzi, a znalazłszy trochę żywności i drzewa, nie troszcząc się przyszłością—zaspoinnieli o trudach i niewyczasach, zasypiając spokojnie przy ogniach obozowych.

Kiedy po wieczery żołnierskiej z kolegami używam spoczynku, budzi mnie wachmistrz, mówiąc: »że oficer ordynansowy przyjechał z poleceniem Cesarza, ażebym zaraz udał się do Niego.«

Rozkaz ten tak późno w noc odebrany, mocno mnie zadziwił, tém bardziej, gdy kapitan sztabowy nie umiał go wytłómaczyć.

Wsiadam na mego wiernego rumaka i wzięwszy za sobą żołnierza, jadę do miasta; wkrótce stanąłem przed klasztorem, było to kwatéra cesarska; tam zsiadłszy z konia, mijam warty grenadyjerów, a wszedłszy do sieni, oficerowie sztabowi wskazują mi wejście do kwatéry cesarskiej.

Było klasztorny refektarz, w środku ujrzałem długi stół okryty mapami, na tym kilka świc jarzących. Cesarz ubrany w mundurze strzelców konnych, wpatrując się w mapę, rozmawiał z jeneralem Colbertem; przy drzwiach stał ksiądz w białym habicie.

Jak tylko wszedłem, zbliżył się Cesarz do mnie, zapytując: »Czy przechodziłeś w pław Berezynę?«—»Tak jest Cesarzu«, odrzekłem

i w tój chwili domyśliłem się, dla czego byłem wezwany. Pytał się potem w szczegółach o tę przeprawę, na co gdy Mu odpowiedziałem, powtarzał kilka razy odwracając się do generała Colberta te słowa: »Tak, tak, to jest to samo«, a skoro Mu wytłumaczyłem odpowiedzi księdza zgodzające się z moim opisem, nastąpiła chwila milczenia, w której Cesarz w głębokim zamyśleniu przechodził się kilka razy po tój pustej i ponuręj kwatery, gdzie tylko na ścianach szczytnie świętych obrazy zdawały się na Niego smutnemi spoglądać oczyma. Zwróciwszy się potem do mnie, rzekł łagodnie: »Zaprowadź tego księdza do mojej kasy, niechaj mu dadzą 100 rubli, a sam idź się wyczasuj.«

Kiedy w parę dni po tём zdarzeniu stanęliśmy nad brzegami Berezyny pod wsią Studzianki, gdzie huk dział i ręcznej broni zwiastował początek tój twardej przygody, kiedy szczupłe hufce wytrwałych rycerzy z wawrzynem zwycięstwa walczyły już tylko w swęj własnej obronie, wspomniałem na rozmowę z Cesarzem w murach klasztoru i na niestałej fortuny zwodnicze igrzyska.

Umilkły gromy — ubiegły wody zfarbowane krwią tysięcznych ofiar — a jeżeli kiedy przechodzić wstrzyma swe kroki w tём miejscu samotném, cóż jego umysł zajmuje? — Porosłe darnią grobowce poległych rycerzy!

S. H....

## K A R Y K O Ń .

Scena odbywa się na dworze Maryi Medycejskiej. Panowie Crequi i Guise, dwaj młodzi, piękni mężczyźni, żywi, weseli, wieczerali razem po ukończonej grze. Wino rozbudziło bardzo fantazyję pana de Guise i zaostriżyło pamięć; przypomniał sobie jakiś dowcip pana de Rohan, którym, jako przymówką, obrażonym się być miał. Natychmiast żąda wyjaśnienia, pan Crequi nie chce mu towarzyszyć; Guise upiera się przy swoim zamysle i postanawia sam w noc, natychmiast udać się do pana Rohan.

Przypiął szpadę, nasunął kapelusz, i zbiegł na podwórze hotelu, dokąd Crequi nie omieszkał za nim pospieszyć. Dłóżeczka padał drobny, lecz ostry, powietrze było zimne, a noc ciemna. Lecz Chevalier obstawał z zaciętym uporem

przy swoim zamysle tak, że Crequi widząc, iż go powstrzymać nie zdoła, zarzucił mu płaszcz na ramiona, i kazał wyprowadzić wierzchowca.

»Daję ci walnego konia Chevalier, nie nadużywaj go, i owszem wolaj po imieniu, a żeby ci był po twojej woli. Nazywa się Capricieuse. Puść mu lekko wodze, i nie męcz go, ani napędzaj; jestto wnuk owęj słynnej karęj klaczy, która była ze stada mego teścia Connetabla.«

»Nie obawiaj się! Albożto ja dzieckiem jestem. Odeszłę ci go z uderzeniem ósmęj godziny.«

»Jedź ostrożnie, bruk ślizki, a już późno w noc. Zapnij płaszcz na sobie, abyś go nie zgubił. Twoje pióra na dół pójdą w niwec; weź mój kapelusz, zwróć go twojemu masztalerzowi, który odprowadzi konia. Brama otwarta; dobra noc Chevalier; lepiej jedź prosto do domu i udaj się do łóżka! Dobręj nocy!«

Pan de Guise spał ostrogami gładkiego konia, który jak strzala puścił się wąską ulicą St. Roche, i zniknął.

Zimno było przyczyną, iż jeźdźcowi wino jeszcze silniej uderzyło do głowy i rozmarzyło go zupełnie. Wokoło niego zaczęło się wszystko kręcić, a mgła i ciemność sprawiły, że ledwie mógł domy rozpoznać; puścił więc z rąk wodze, oddał się koniowi, aby go zaniósł do celu jego życzeń, a sam zajmował się myślą, która go mocno gniewała.

»O mości Rohan«, mówił do siebie pan Guise, »czy myślisz, iż ja ci taką przymówkę płazem puszcę? Ty śmiesz mnie obrażać, syna owego bohatera, który królowi wojnę wypowiedział. O, do stu katów, dam ja ci dobrą nauczkę!«

A zwracając uwagę na karę klacz zawołał:

»Dokąd mnie niesiesz Capricieuse? My mamy się udać do hotelu pana Rohan; o, biegnijże szybko moja śliczna; nam potrzeba się spieszyć!«

Klacz biegła tak pewnym krokiem, jak gdyby był dzień jasny; bez wahania zwracała się przez zakręty różnych ulic, spieszyła, jak się zwykle koń spieszy, gdy w znane, ulubione powraca miejsce, gdzie go czeka oglaskanie i złób ze złotem ziarnem.

»O jakże się cieszę«, mówił de Guise, »iż z tym Rohanem będę miał rozprawę. Trzy pchnięcia dam mu w powitanie — jedno w pierś tak, drugie przez degazowanie tak...«

I zapominał, że siedzi na koniu; wymachiwał rękoma jak opętany. Tymczasem koń wbiegł pod ciemne sklepienie a Chevalier poznał, iż to jest jedna z bram miejskich.

»Hola! Capricieuse! stój! gdzie mnie ten przekłety koń niesie?«

To mówiąc, chciał się zatrzymać i spytać straż bramy o drogę, lecz klacz nie dała mu czasu



i puściła się przez pole galopem co jej sił stało. Chevalier słyszał, jak za nim zaniknieto bramę, i jak oficer z wielkim halasem kazał rozstawić u bramy ogromne psy na łańcuchu.

»Na Boga«, zawołał de Guise, »ciekawym dokąd mnie ta opętanica zaniesie? Jeżeli przed oblicze czarta, to się cieszyć będę; inam oddawna wielką ochotę z nim się zapoznać.«

Zdawszy się na wołą konia, wrócił do dawnych drażliwych myśli i powtarzał aż do znudzenia:

»Czy myślicie sobie, iż mnie można bezkarnie urazić? to prawo na mojej stronie; co mnie wolno, to wam... Twojej przymówki mości Rohan niech mi nikt nie powtarza, bo go to samo, co i ciebie czeka!« To rzekłszy, zaczął znowu pojedynkować się z powietrzem, a klacz tymczasem biegła chyżo i zwracała w rozmaite uboczne drogi, które, jak się zdawało, bardzo dobrze znała; aż nareszcie stanęła przed domkiem, którego gustownej, czystej powierzchowności pan de Guise w ciemności dostrzedz nie mógł.

»U diabła! Cóżto się znaczy?« — zawołał, wytrzęźwwszy się w przegonie; »skoń tu sam się zatrzymał, grzebie kopytem? więc dla tego biegł tak chyżo, aby mnie zanieść do tego domku? Osobliwsza przygoda! Zapewne tu Crequi często jeździł! Taką rzeczą nie musi tu być miejsce niebezpieczne, bo bardzo wątpię, aby tu fałszywe był pieniądze. Ale co do prawdy podobniejszego, zapewne tu jaką przechowywa kochankę! Awanturka nie do odrzucenia; muszę z niej korzystać.«

Klacz zniecierpliwiona grzebała kopytami piasek, a Chevalier tymczasem szukał u ferty dzwónka. Znalazł go nareszcie, i pociągnął z-lekka. Światelko przebiegło jedno okno po drugim, a stary sługa otworzył furtę, mówiąc: »Już nie spodziewaliśmy się pana hrabiego, pan hrabia nie ma zwyczaju, przybywać po północy. Pani już w łóżku.«

De Guise skoczył z konia, i mocno był zmieszany, nie wiedząc, co czynić.

Nie śmiał słowa przemówić, z obawy, aby się nie zdradził? Zacisnął kapelusz na oczy, zawinął się jeszcze lepiej w płaszcz Crequiego, lecz nie wiedział, którą się udać drogą, ani gdzie szukać wschodów. Szczęściem wybiegła naprzeciw niego jakaś pokojowa, i wprowadziła go z świecą w rękę aż do pokojów nieznanomiej damy.

»Czy zbudzić Tomasza?« zapytała.

»Nie.«

»Może pan hrabia czego potrzebuje?«

»Nie.«

»Może pan hrabia płaszcz z siebie zdejmie?«

»Nie — odejdz.«

Pan de Guise wszedł do sypialni i trochę nie grzecznie zatrzasnął drzwi przed pokojową.

»A to bardzo pięknie, tak późno przejeżdżać, ożwał się głos pieszczony. »Jakiemuż to szczęściu mam przypisać? Wszak wieczór dzisiejszy miałeś przepędzić u dworu albo przy grze?«

Zamiast odpowiedzi, de Guise pochwycił czémprędziej za świecę i dzwonek, które obok łóżka na stoliku stały i zaniósł je w kominiek. Dama tym postępkim zdziwiona wyjrzała z pod kołdry, i natychmiast poznała, iż to nie pan Crequi! Zakryła twarz tak spieszno rękoma, że tenże nie miał czasu jej się przypatrzeć.

»Przez Boga!« zawołała okropnie przełkniętą — »kto tu?«

»Nie lękaj się pani, nie widzisz rabusia, ale Chevalier de Guise.«

»O nieba! jestem zdradzona! zgubiona! Na pomoc! Nie waź się pan przybliżyć do mnie!«

»Rozważ pani, co czynisz!« — odpowiedział zimnym głosem de Guise i usiadłszy, dodał obojętnie — »jeżeli zwołasz twych ludzi, jutro dowię się cały Paryż o tej awanturze. Alboż mnie pani nie poznajesz? Jestem, jak mówię — de Guise, rozkaż abym ci opowiedział, jakim dziwnym zrządzeniem okoliczności przychodzę tu zamiast hrabiego Crequi.«

Dama załoniła sobie twarz kołdrą.

»O, niech się pani nie obawia; ja nie będę się jej przypatrywał jeżeli sobie tego nie życzysz. Uspokój się, proszę o to; obaczysz, iż masz do czynienia z człowiekiem honoru.«

Pan de Guise opowiedział całą nocną przygodę.

»Tylko ciekawość«, dodał, »zaprowadziła mnie aż do tego przebytku. Oddałę się z tą, skoro pani sobie tego życzyć będziesz, jednakoże spodziewam się, że będziesz tyle chrześcijańską, iż mi pozwolisz zabawić tu aż do rana, bo niech mnie kaci porwą, jeżeli wiem, w której części świata jestem, a do powrotu noc tak jest ciemna, a droga tak ślizka, a w dodatek nieprzyjemności jeszcze deszcz leje.«

»Cóż robić, niechże więc i tak będzie, lecz jutro pan odjedziesz i opowiesz hrabiemu Crequi wszystko, co ci się wydarzyło. Ale niestety, cóż mi to pomoże! Pan jutro postrzeżesz, gdzieś noc przepędził, w pamięci zatrzymasz mój dom; dopytasz się o moje imię, i całą przygodę rozgłosisz po Paryżu. Ach! cóż się ze mną stanie, mój Boże, mój Boże!«

»Kiedy tak, więc przyrzekam pani, iż odjadę z tą na tym samym piekielnym koniu, nie przypatrzwszy się bynajmniej ani jej domowi, ani okolicy, w której położony.«

»A więc przysięż mi pan, iż nigdy nie będziesz czynił zabiegów dowiedzieć się kto jestem.«

»Przysięgam na wszystko, co zechcesz, tyłko się pani tak nie dręcz.«

»Otwórz pan tę szafę, i podaj mi maskę, która tam znajdziesz.«

Ociągając się chwilę, wreszcie usłuchał. Założył maskę na koniec szpady, i tak z daleka podał ją damie. Miał dość czasu, aby dojrzeć cudnych, jakby wytoczonych ramion, dużych wyrazistych oczu i profilu, rzadkiej piękności; żal mu było, iż tak spaliśmymyślnym się okazał.

»Jeżeli mi pani zaufa, to nie potrzeba będzie budzić ludzi, spokojnie możesz spać w łóżku, a ja w tém oto poręczowém krześle będę oczekiwał zabłysku jutrzeńki. Przysięgam na cienie ojca mojego, wielkiego Henryka de Lorraine, iż ta przygoda wieczną tajemnicą zostanie; pani mi zaufa, jak się spodziewam.«

»Muszę się spuścić na twój honor panie de Guise, gdyż ten jest teraz jedyną moją obroną.«

»Jestem dumy tém zaufaniem, i życzę sobie, abys mnie pani lepiej poznała.—Teraz, gdyśmy pokój zawarli—możemy rozinową czas spędzić, gdyż pani się obawiasz usnąć, że ja tak blisko jestem. Połowa nocy już i tak upłynęła, druga połowa bardzo prędko zbiegnie, gdy pani niektóre przygody moje opowiadać będę.«

Pan de Guise był pięknym i od kobiet lubionym mężczyzną, miał szczególniejszy dar opowiadania rozmaitych przygód, wiedział dobrze, jak damy rozweselić i ciekawość ich zająć. Nie minęło godziny a oboje śmiali się na cały głos serdecznie. Już szary brzask jutrzeńki rozwidniał okna; niezajoma wyskoczyła z łóżka, wyszła z pokoju zamykając starannie podwójną zasuwką drzwi za sobą. Pan de Guise słyszał głosy na dziedzińcu, słyszał, jak zaprzęgano konie. Niezajoma wróciła do pokoju, lecz była jeszcze zamaskowana.

»Odwieżę pana w karécie«, mówiła, »powiesz pan hrabiemu Crequi, iż spadłeś z konia, błąkając się piérwój przez noc całą. Miałeś w głowie a to uczyni tę przygodę do prawdy podobną. Ufam twemu honorowi i twym przysięgom. *Adieu*, panie de Guise; konie gotowe.«

Szybko otworzyła drzwi, a gdy Guise z ociąganiem się wychodząc, raz jeszcze ku niéj zwrócił tęsknące oczy — »Ach—ja nie zakazuję panu całkiem o mnie zapomnieć, wolno panu czasem pomyśleć o mnie.«

»Ach — w mojmém życiu nie byłem tak szczęśliwy—a pani jesteś tak okrutna!«

»Odéjdz pan, niech cię Bóg prowadzi.«

»A więc, nigdy cię już nie obaczę?«

»Nigdy mój panie, nigdy na tym świecie.«

»Zakazawszy mi dopytywać się o ciebie, czyliż sama nie dasz mi żadnej wiadomości o sobie?«

»Być może.«

»A więc podasz mi także sposoby, abym mógł pisać do ciebie?«

»Czyż ten natrętny z tąd nie odejdział« zawołała w gniewie, tupnawszy piękną nóżką o podłogę.

»Ja czuję, iż będę panią kochać gorąco!«

»W tym razie będziesz znosił daremnie meki.«  
»Olurotnal proszę tyłko, o jaki znak przyjaźni, o pamiątkę, którąbym mógł wziąć z sobą.«

»Żadnej pamiątki mój panie, żadnej. Także to dotrzymujesz twoich przyrzeczeń? jesteś mi niepoluszny?«

»Bywaj więc zdrowa, rozłączam się z tobą pani, lecz pamiętaj, iż cię kocham! *Adieu!* nadziei widzenia ciebie, nigdy się nie zrzeknę!«

»Porzuc te myśli.«

»To niepodobnal«

Dama odwróciła się do służby i rzekła imponującym głosem, aby jéj rozkazy wypełniono.

Z westchnieniem skoczył de Guise do karéty, która się piorunem potoczyła. Na przodzie siedział jakiś pouury człowiek, byłto wczorajszy odzwierny.

»Łaskawy panie!« odezwał się do pana de Guise. »Przebacz mi, ale ja muszę wypełniać ostre rozkazy mojmój pani. Uchyl głowę od dzwirek i pozwól, abym zapuścił franki.«

»Rób, co chcesz starcze, przyrzekłem dać się dziś męczyć, męczcież mnie jak owego niedźwiedzia w królewskiej menażeryi, ale na Boga! wszelka przezorność nic wam nie pomoże. Cóż się stało z koniem Crequego.«

»Niech się pan o to nie troszczy. Wyprowadziłem go ze stajni. Uderzyłem trzy razy dłonią po grzbiecie, puścił się sam jak strzała, i ręczę, iż już jest w domu u swego pana.«

»Czy myślisz, iż ja nie będę widział, którą bramą do Paryża wjedziemy?«

»My już więcéj jak do połowy objechali miasto i z innéj wjedziemy strony.«

»A jeżeli wszystkie okolice Paryża zwidzę, czyliż nie poznam tego domu?«

»O, podobnych domów jest więcéj niż dwa tysiące, okolice miasta są bardzo rozległe.«

»A jeżeli w téj chwili z karéty wyjrzę, aby zobaczyć, gdzie jestem.«

»Nie radzę panu tego czynić«, odpowiedział stary sługa, dobywając pistoletu. »Inaczej musiałbym panu w łeb wypalić.«

»A gdybym ja tobie dał sto talarów, abys mi powiedział imię twój pani.«

»Wtenczas jéj saméj doniosłbym o twoich chęciach, a ona zapłaciłaby mi w dwójnasób.«



»Lecz jeżeli ja panu Crequi opowiem, co mi się przydarzyło.«

»Mój panie, wtenczas popełniłbyś czyn szkodliwy, któryby tobie żadnej korzyści nie przyniósł, a wiele nieszczęścia sprawił.«

»Dokąd mają zawieźć pana?« zapytał starzec, gdy przybyli do Paryża.

»Do hotelu de Guise.«

Przybywszy do swego mieszkania, nie myślał już o przygodzie; przewdzał suknie, i nim się udał do Louvre, użył kąpieli. Wyszedłszy, spotkał właśnie Crequego w ulicy Saint-Honore.

»Czyś nie raniony?«, zapytał hrabia. »Wczoraj byłeś pijany. Koń mój okryty pianą, sam wrócił. Zdaje mi się, iż tej nocy grałeś rolę wążsającego się żyda.«

»O nie tak źle noc przepędziłem, jak mniemasz. —«

»Wiem o tém, taki przystojny rycerz znajdzie dosyć miejsc przytulku.«

»A ty podobnych miejsc nigdzieże nie masz?«

»O tylko jedno, lecz nie mieniałbym się z tyśnięciem waszych.«

»Wtém jeszcze pytanie.«

Pan de Guise opowiadał bywało chętnie swoje miłosne przygody; tym razem związany daném słowem, musiał się jedynie szukaniem nieznanomój zadowolnić, i czynił to między wszystkiemi kobietami, które tylko gdzie ujrzał; lecz usiłowania jego były nadaremne, co go mocno martwiło. Postanowił wszystkich użyć sposobów dociec tej tajemnicy. Jednego dnia był u dworu w licznym gronie pięknych kobiet, gdzie było wiele blondynek; mógł się spodziewać, iż jego nieznanomój jest między niemi. Natychmiast powziął myśl opowiedzieć damom ostatnią przygodę swoje, w nadziei, iż nieznanomój słysząc to, zdradzi się choć najmniejszym wzruszeniem. Wprawdzie sumienie i hour przywoływały mu w pamięć przysięgę jego, ale niepohamowana chęć poznania owój damy, przygłuszyła wszelkie skrupuły. Nie wspominając pana Crequi, z lekka tylko dotknął epizody z koniem, lecz o tajemniczój damie i owym domku, mówił bardzo obszernie; wyliczał najmniejsze szczegóły, bacząc pilnie na najmniejszą zmianę w twarzach wszystkich słuchaczek. Przysięgał na Boga, że tę nieznanomój kocha szalenie i że nawet do piekła za nią pójsć gotów, byleby ją tam mógł odszukać. Przygoda ta podobała się wszystkim, osobliwie zaś królowej. Lecz żadna z dam nie zdawała się być dotkniętą. Już de Guise zabięrał się do opuszczenia sali, gdy jakaś dama nachyla się do jego ucha i z cicha mu rzecze: »Jesteś niegodnym, podłym człowiekiem.« — I spokojnie się odwróciła, zaczawszy na nowo prze-

rwana z inną osobą rozmowę. — De Guise zadrzał z radości i podziwienia, ujrawszy bardzo piękne, chociaż może za jasne włosy, jak śnieg białą szyję, wielkie, żywe oczy, cudną kibić i delikatną rączkę! Podług jego domysłu, nie mógłto być nikt inny, jak tylko owa nieznanomój. Odszukał ją w osobie panny Poulet, młodój, modnej damy, która u dworu uchodziła za zalotną. Mówiono nawet, iż miała jakieś związki z księciem, bratem bohatera tej powieści. Pan de Guise ani pomyślał dawniej, aby jej nadskakiwać, lecz od tej chwili wydała mu się zachwycającą, dziwił się, iż na pierwszy rzut oka nie poznał w niej nieznanomój damy.

Panna Poulet opuściła Louvre, a zaledwie wsiadła do powozu, już de Guise na koniu jechał obok niej, o co gniewała się bardzo, nie chcąc nawet odpowiadać na uprzejme zapytanie grzecznego rycerza. Gdy przybyła do hotelu prezesa Poulet, pan de Guise przy wysiadaniu podał jej rękę. »Nie wiem«, mówiła w gniewie, »jak mogę przyjmować usługę natrętnego mężczyny.«

»Czy ja panią czém obraziłem?« zapytał pokornie pan de Guise, »nikt nie wie, co się między nami wydarzyło. Pozwól pani, abym jej towarzyszył, a przekonasz się, jak cię mocno kocham!«

»Pan nie możesz iść za mną, zakazuję panu; w tej chwili jestem zanadto rozgniewana.«

»A więc powiedz mi pani, kiedy mnie przyjąć raczysz?«

»Czyliż nie można pozbyć się pana?«

»Teraz byłoby to za trudno, wyjąwszy, iżbyś mi śmierć zadać chciała, lecz pani nie będziesz tak okrutną, i nie potępisz mię pierwej, nim mnie wysłuchasz raczysz. Chciój mi wyznaczyć czas i miejsce.«

»Niech i tak będzie. Tego wieczora o dziesiątej godzinie mój powóz zajedzie przed hotel pana i zawiezie go do owego małego domku, gdzie pan już raz byłeś. Znajdziesz pan we mnie surowego sędzie, bądź pan o tém przekonany.«

»Naprzód przyrzekam znieść cierpliwie wszelkie męki, jakimi mnie pani ukarze — bo nie jest bolesniejszem dla mnie, jak rozłączenie się z tobą panil«

»A więc tego wieczora.« —

Upojony radością przybył pan de Guise do swego hotelu; kazał przywołać balwierza — potwierał wszystkie pudełeczka z woniankami, jak gdyby już godzina schadzki uderzyła. Nie wiedząc, jak spędzić czas do wieczora, wyszedł przejść się popod cienie drzew na dziedzińiec hotelu. Był to blisko pół do piątój; właśnie



hrabia Crequi po przed bramę hotelu przejeżdżał na karym koniu. — »De Guise! A cóż to ci się stało?« zawołał — »zięwasz, jakby jaki prezydent uczony!«

»Na śmierć się nudzę. Ale dokądże ty, tak sam jeden jedziesz?«

»Dziś jém obiad za miastem.«

»Gdzież-to?«

»Nie wolno mi mówić.«

»Aha — zgaduję.«

»Adieu de Guise — muszę się spieszyć, abym się nie spóźnił.«

»Adieu.«

Pan de Guise stanął jakby piorunem rażony. Myśl, iż Crequi może zniszczyć jego słodką nadzieję, dotknęła go mocno. Szalone pomysły uwijały się po jego głowie. Chciał wszystko wyznać hrabiemu, a potem bić się z nim do upadłego. Jeden z nich miał koniecznie zginąć, bo tej myśli, iż sercem nieznajomej mają się obadwa dzielić, ani mógł przypuścić. Zazdrość miodała jego duszę. Czas do wieczora wydał się mu wiekiem. Zmrokiem wyszedł na ulicę i niecierpliwie dosłuchiwał się, czy ów upragniony powóz nie da się dosłyszć. Ciemna mgła pokryła miasto. Wielu z latarkami mijalo się przechodzących. Nareszcie z dala zatętniły kopyta, niebawem zwrócił się jakiś powóz w ulicę i stanął przed hotelem. Drzwiczki się otworzyły — pan de Guise nie posiadał się z radości; wcisnął lokajowi Kieszę złotą, i uszczęśliwiony wskoczył do powozu. Długi czas jechał, nim powóz zatrzymał się na dziedzińcu, piaskiem wysypanym. Panna Poulet wyszła przyjąć gościa; jednakże wydało mu się, iż to nie był ten sam dziedzienniec, który widział przy pierwszych odwiedzinach.

»Dziś będę pana przyjmować w salonie«, mówiła, »gdyż tam odbywam sądy. — Oto jest miejsce dla obwinionego.« I wskazała na wygodne poręczowe krzesło, przy którym stał stół na dwie osób do wieszczy ukryty.

»Oby mój proces potrwał jak najdłużej«, odrzekł de Guise.

Tu przeszła pokojowa przez salon, ale nie byłato ta sama, którą pierwszym razem widział. I sługa, który zastawiał potrawy, nową był figurą. Pan de Guise był w dziwnym pomieszaniu. — »Czy był dzisiaj u pani na obiedzie?« rzekł do panny Poulet.

»O kim pan mówisz?«

»O tym, który się stanie przyczyną nieszczęścia mojego, jeżeli go od pani nie oderwę.«

»Nie myślmy o tém.«

»Jeszcze jedno. Jakiego koloru był płaszcz, który dziś miał na sobie?«

»Prawdziwie, dziwnym pan jesteś! Z jaką namiętnością mówisz zawsze o tym człowieku. Nie

przypominaj mi go pan i nie natracaj sposobności wymówienia jego nazwiska.«

Miałaby go ona nie znać? pomyślał sobie de Guise. Można nawet nie jest moja nieznajoma!

Mimo niepewność, w której się znajdował, jednakowo przy tak pięknej damie oddał się słodkiej złudzi. Przypomniał sobie sposób, którym mógł niepewność swoje rozstrzygnąć. Na ramieniu owej tajemniczój damy, postrzegł był czarne znamię. Starał się teraz ten znak odkryć, a gdy go nie dostrzegł, był pewnym, iż go w pole wyprowadzono.

Włożył na palec panny Poulet kosztowny dyament i opuścił dom z pośpiechem.

Od czasu tego *rendez-vous* upłynął miesiąc cały a pan de Guise ani się pokazał u dworu. Nie spodziewając się znaleźć nieznajomą w dam gronie, tak zagrzął inicydy mieszczankami, iż ani pomyślał o Louvrze. Dopytywano się o przyczynę jego nieobecności. Bassompierre widział go włóczącego się po odległych ulicach miasta, twarz jego była wybladła, szpada owisła ku ziemi. Albo miłość mu odebrała rozum, albo był chory. W samćj istocie, młody i namiętny, oddał się zupełnie rozpacz i tego dnia, którego Bassompierre go widział, musiał dla mocnej gorączki położyć się do łóżka. Przypomniano sobie ową przygodę, którą opowiadał w obecności królowej, mówiono wiele o tém, a słabość pana de Guise stała się przedmiotem rozmowy powszechnój. Jego nieszczęścia przemówiły do serca czułych dam; kobiety i mężczyźni zapisywali się u portiera w hotelu pana de Guise.

Gdy już dłuższy czas był chorym, otrzymał bilecik, który pokrzepił siły jego. W liście tym od tajemniczój nieznajomej stało:

»Jestże-to prawda, iż pan z miłości ku mnie rzachorowałeś? Jeżeli w samćj istocie tak jest, to »bądź cierpliwym — małżonkowie są równie »śmiertelni jak i inni ludzie, a kochankowie się »przeniewierzają. W przeciągu trzech miesięcy »będziesz pan miał wiadomość o mnie.«

Słowa te ulęczyły pana de Guise. Natchnęły go myślą, aby od pana Crequi jeszcze raz pożyżyć karć klaczy, która, jak się spodziewał, znowu go zaniesie, gdzie już raz nocne odbył odwiedziwy. Pan Crequi dogodził jego życzeniom, lecz cóż, kiedy klacz kapryśnica, nowego nabyła narowu. Pan jego miał teraz pilną sprawę w sądzie i bardzo często odwiedzał adwokata. Przetę i pana de Guise tamże zaniósł koń kary, dokąd się teraz biegać przyzwyczaił. — Pan de Guise omal nie oszalał, gdyż coraz bardziej był zakochany, im więcej widział przeszkód; owładła go tęsknota, wybladł i spadł z ciała tak, iż go za ledwie poznać było można.



Lecz coraz więcej jeszcze pogorszał się stan jego, gdy już ostatnie dni owych trzech miesięcy mijały, a on nie miał żadnej wiadomości. Nieustannie zbiegał na dziedziniec swego hotelu i zawsze dopytywał się portiera, czyli nie ma jakich wiadomości. Nim czwarty miesiąc minął, zachorował mocno a lekarze powątpiewali o jego zdrowiu. Nieznajoma dama była tak okrutną, ani razu się nie zgłosił. Biedny de Guise myślał, iż umarła i przygotowywał suknie żałobne. Gdy się stan zdrowia jego polepszył, księżę brat jego obawiając się, aby ten szła źle się zakończył, chciał go zabrać z sobą na prowincyję, lecz de Guise nie chciał na to przystać.

Jednego dnia, gdy już od poranka w ponurych myślach przechadzał się po nad rzeką, przyszedł w zadumaniu na miejsce, gdzie pan de Rosny, generał artylerji nowo-ulanę działa próbować kazał, i wszedłszy w koło oficerów, rzekł: »Założę się moi panowie, iż nikt z was nie odważy się wsiąść na działo, z którego po raz pierwszy wypała.« — »Odwaga tak«, odpowiedziano mu, byłaby istotnym szaleństwem.« — »A więc nie odważyacie się na to, moi panowie.« — »Bez wątpienia, że nie.« — »A to ja was zawstydzę.« — »A ja«, odezwał się pan de Rosny, »nie pozwolę panu w tak niebezpieczny sposób ważyć życie swoje; cała odpowiedzialność spadłaby na mnie.« — »Oto ci panowie przyświadczą, iż ja sam tego chciałem; co się tyczy mego życia, mógłbym je panu w tej chwili oddać za rzecz marniejszą. Wszakże gdy Fontenai-Coup-d'Épée, władzły na wysokie drzewo, kazał przepłówać pięć pod sobą jedynie dla tego, aby doświadczyć, czy padając karku nie złamie, nikt się nie sprzeciwiał jego rozrywce; proszę, niechże pan i mnie pozwoli tej zabawki.« — To rzekłszy, wskoczył na działo mocno nabite, z którego jeszcze nigdy nie strzelano, i nie słuchając przedstawień generała: »Ognia!« zawołał. Nikt nie usłuchał — »Ognia!« krzyknął po raz drugi; artylerzysta spuścił lunt, a działo wypaliło z tak straszliwym hukiem, że wszyscy obecni byli ogłuszeni! W tejże chwili ozwał się głos przeraźliwy: »Zginał!« armata pękła!

W samęj istocie tak się stało, a pan de Guise straszliwie pokalęczony, leżał na ziemi. Zaniesiono go do jego pomieszkania; żył on jeszcze, ale był już bliżki skonu. Ku wieczorowi, gdy lekarze oświadczywszy, iż żadnego nie ma ratunku, opuścili umierającego, zajęchał przed hotel pana de Guise spaniały powóz, a jakaś dama wysiadłszy z niego, weszła do pokoju pana de Guise; twarz zalana łzami schyliła na oblicze jego konający otworzył raz jeszcze oczy i rzekł z natężeniem: »Za późno!« — Skonał w objęciu owęj nieznanomiej damy. —

#### ZE LWOWA.

*Tygodnik rolniczo-przemysłowy* pod Redakcją T. W. Kochańskiego, wyszedł N. 49. i obejmuje: 1) O potrzebie głębszej orki. 2) Praktyczny rzut oka na niektóre gospodarstwa w obwodach zachodnich i południowych Galicyi (Ciąg dalszy). 3) O głównych zasadach chowidły owiec. 4) Wiadomości czasowe.

Jks. Jan Jarmusiewicz, proboszcz w Zaczernie, członek muzycznego towarzystwa we Lwowie, wydaje w Wiedniu teoryczno-praktyczne dzieło: *Nowy system muzyki, czyli nowa na nieznanym dotąd zasadach oparta teoria melodji, harmonii i kompozycji muzycznej*, w języku polskim z dołączonym obok tłumaczeniem niemieckim.

Balon z pargaminu. Pewien mechanik w Filadelfji, rodem Szwajcar, wyczytał w pismach publicznych projekt Leinbergera z Norymbergii, i ogłosił zaraz publicznie, że cały ten zamysł jest nrojeniem. W jednym z pism amerykańskich umieścił swe pomysły o żegludze napowietrznej i wyrozumował matematycznie, że olbrzymi balon z metalu i z tódką z takiego samego materjału, na żaden sposób w powietrzu utrzymać się nie może. Robi on obecnie podług tychże samych rozmiarów co Leinberger, sztuczny narząd do żeglugi napowietrznej, a że u niego głównym materjałem jest pargamin, przeto wielu mechaników tamtejszych utrzymuje, że mu ten zamysł się powiedzie. Czas okaże, ażali ten nowy Dedal na swoich pargaminowych skrzydłach w powietrzu się utrzyma.

Ludność Rzymu. Pod względem ludności rzymskiej stolicy—tęj dawniej władczyni świata, utrzymuje Dr. London w swoim niedawno wydanem dziele, że takowa w czasie największej swej świetności liczyła ośm milionów mieszkańców. Przeciwnie zaś pan de la Malle i tegożcześnie akademicy francuzcy są tego zdania, że wewnątrz wałów rzeczonego miasta, nie było nigdy więcej, jak 3 do 400,000 mieszkańca. Z tem zdaniem nie zgadzają się inni, w dawnych dziejach bardzo biegli i znakomici autorowie. I tak: Gibbon i Hummer przypisują dawnemu Rzymowi najmniej milion ludności. Jacób w swoim dziele o *Szlachetnych metalach*, równie jak i Brottier sławny komentator Tacyty, podają takową na 1,200,000. Zmarły profesor Nibby utrzymuje w swoim dziele *Roma antica*, iż Rzym liczył dwa miliony mieszczan, cudzoziemców i niewolników. Chateaubriand podaje na trzy miliony; Justus, Lipsius i Mengotti na cztery miliony; Izak Vossius udowodnił, iż Rzym mógł mieścić w sobie ośm a nawet czternaście milionów ludności. Anglik Rolefinch, głęboki badacz dziejów, równie jak i kilku innych autorów są tego zdania, iż za pierwszych imperatorów rzymskich na siedmiu wzgórzach i na brzegach rzeki Tyber przeszło dwadzieścia siedm milionów ludzi mieszkało. Z tak wielu przeciwnych sobie zdań, zdaje się, iż najprawdziwsze jest zdanie doktora London, który się na szesnastu różnych i zupełnie z sobą zgadzających się statystycznych danych z starożytnych klasyków opiera, a podług którego Rzym miał mieć ośm milionów mieszkańca. W roku 1577 za pontyfikatu Grzegorza XI. liczył Rzym nie więcej jak 17 tysięcy ludności; obecnie wzmożła się takowa do 160 tysięcy. — Zresztą na dowód zmiennej kolei narodów i państw, jestto rzeczą uwagi godną, iż gdy w czasie największej świetności Rzymu, Albion był krajem Botany-Bay dla Rzymian, a mieszkańcy jego prowadzili koczujące życie, teraz na szczycie wzgórza Palatynu, wznosi się kolegium angielskie, a większa część tej góry jest własnością Anglika Charles Mills.

Firman-Berat-Hatiszeryf. Podczas politycznych rozruchów, które się obecnie wydarzyły w Serbii, tłumaczono rozmaicie powyżej przytoczone turckie słowa. Zamieszczamy tu objaśnienie: *Firman* w turckim stylu urzędowym znaczy mandat czyli dekret nadworny; *Hatiszeryf* znaczy reskrypt cesarski, a *Berat* (czytaj biurat), jest dyplom, taki, jak nowomianowany serbski książę Aleksander Karagieorgiewicz z otrzymał.

Handel pijawkami. W pewnym miasteczku w Wielkiem księstwie Poznańskiem, skorzystano zeszłego roku bardzo wiele na tej na pozór mało znaczącej gałęzi przemysłu. Dwóch ryczałtowych handlarzy, wypielegnowało trzy miliony pijawek, których przeszło 2 miliony po większej części do Hamburga



za 63,000 talarów sprzedano. Po odciążeniu wszystkich wydatków i opłaty 129 dozorców, pozostało pomieciotnym ryczałtowym handlarzom czystego zysku 21,000 talarów.

**Pocztylion mechaniczny.** Pewien fabrykant powozów w Paryżu, zrobił skorowóz pocztowy, który nietylko że jest lekki, mocny i wytworny, ale nawet najszczególniej tém się odznacza, iż po każdej mili bardzo piękną melodyję na trąbce pocztarskiej przegrywa. Mechanizm ten zastępuje miejsce zegaru dla podróżnych, a prócz tego może pocztylion kiedy mu się podoba, pociśnąć sprężynę, a natychmiast trąbka pocztarska, która ma dwaście melodyj, grać zaczyna. Skorowóz ten będzie wzorem dla innych, jakoż na próbie odbyto już kilka takich przejazdów, z których podróżni bardzo zadowoleni byli.

**Skamieniałość w ludzkim ciele.** Sztuka lekarska czyni ciągle dla dobra ludzkości ważne wynalazki. Józef Wattmann, c. k. radca rządowy, profesor praktycznej chirurgii w uniwersytecie wiedeńskim, posiada znaczny zbiór różnych skamieniałości, które się w ludzkim ciele uformowały, i zwykle mniej więcej bolesna operacyja, to jest skruszeniem, rozcznieniem i t. d. z pacjenta wydobyte zostały. Rzeczony lekarz położył w swym zawodzie liczne zasługi, i do usunięcia takich szkodliwych skamieniałości, zastosował metodę swego własnego wynalazku, która dla tego, że jest niezawodna i nie połączona z boleścią, powszechną uwagę na siebie zwraca. Metoda ta nie zależy na odstraszczałej chirurgicznej operacyi, lecz na medycynie, którą podobnie jak wszelkie inne lekarstwo zażywać trzeba. Ingredyencyje tego lekarstwa rozwarzają powoli skamieniałość i wyprowadzają takową bez wszelkiej boleści z ciała. Jak ważnym jest ten wynalazek, okazuje się z tąd, że takowe skamieniałości tamują częstokroć zupełnie funkcyje w ludzkim ciele, a nawet o śmierć przyprowadzają.

Niesłychaną karę za mniemane wykroczenie dziennikarskie wymierzono w Zurychu 1780 roku. Pierwsze, dokumentami stwierdzone skruszenie tego procesu, zamieszczone jest w drugim tonie dzieła: *Helwezycja*, które wyszło w Zurychu 1828; gdyż przedtém, prócz Vögeleina, zamilczeli o tém wszyscy autorowie, którzy dzieje Szwajcaryi pisali. Jan Henryk Wazer, opisał niektóre wady swego rodzinnego miasta i postął rękopis Schlözerowi dla umieszczenia w jego piśmie peryjodycznym. Za to został gardłem ukarany; gdyż utrzymywano, że zdradził tajemnice państwa, o których lubo każdy w Zurychu wiedział, jednakże mogły one kraj na niebezpieczeństwo narazić. Ośmiu sędziów było przeciwnych, ale dwunastu głosowało na śmierć, a między tymi ostatnimi był nawet on znany autor rzewnych sielank, nudnej pamięci Gessner. Gdyby w ten sposób karano teraz tych wszystkich, którzy uzasadnione lub pozorne wady swego miasta lub kraju w pismach peryjodycznych wytkają, takim traktowaniem nie byłoby końca.

**Szanujcie lasy!** Od lat pięćdziesiąt jak się coraz bardziej zaczęto wymagać pustoszenie lasów po górach; prąży powietrza ochłodził klimat w Prowencji na wielu miejscach tak dalece, że teraz drzewa oliwne z każdym rokiem coraz bardziej usychają, a gdzie niedzię już nawet całkiem wyginęły. Artykuł zamieszczony w dzienniku *Moniteur industriel* z dnia 23go października 1842, narzeka bardzo na wyniszczenie lasów.

**Apteka świata.** *Apothecary Hall* w Londynie dostarcza lekarstw dla wszystkich kolonii angielskich i dla wszystkich krajów, gdzie tylko angielskie okręty zarzucają kotwicę, a zatem dla wielkiej części świata. Zważywszy przytém, że pomieniona apteka ma największe zaufanie w Londynie i w całym królestwie, że jest głównym i wzorowym instytutem tak stolicy jak i całego kraju, można z tąd powziąć jak wielki odbył ma na swoje lekarstwa. W pracowni jej, maszyny parowe popędzają w ruch retorty, banie, moździerz, pałwie i t. p.

**Bolesna zmiana obyczajów.** Z Kalkuty donoszą pod dniem 12go sierpnia następujący charakterystyczny rys lorda Ellenborough jeneralnego gubernatora w Indyjach. Gubernator ten wyznaczył pewny dzień na *Durbur*, to jest, na uroczyste przyjęcie najbogatszych i najznakomitszych Indyjan. Na taki *durbur* występują tamtejsi mieszkańcy z wielkim przepychem i prezentują przed gubernatorem znaczne sumy pieniężne. Obyczaj krajowy każe, aby jeneralny gubernator położył rękę na te skarby i zwrócił je właścicielowi. Obyczaj ten panuje już od wieków w Indyjach wschodnich, a Indyjanin, który w ten sposób królowi alho władcy składa swoje uszanowanie, jest przekonany, że sprezentowane skarby znowu z sobą zabierze. Jeneralny gubernator będąc zapewne nieprzyjacielem wszelkiej ugrzecznionej obłudy, postanowił z żartu zrobić prawdę. Gdy więc Indyjanie na pokój przybyli, i zaczęli mu na półmiskach prezentować rupie i klejnoty, gubernator zamiast dotknięcia się tylko, zagarnął je i odesłał do skarbu. Wyobrazili sobie można, jak mocno ta nowość przerażała Indyjan! — Jedno z pism tamtejszych czyni uwagę, że jeżeli pomieniony lord takie *durbury* po całych Indyjach wyprawiać zacznie, więc łatwo wschodnio-indyjską kompaniję z piętęnego kłopotu wydobędzie.

**Przestroga.** W Londynie spaliła się niedawno uiejaka lady Heathcote, której się przez nicostrożność suknie zajęły.

Przenajmniej Anglik zwróciwszy uwagę na nadzwyczajną liczbę żebraków w swoim rodzinnym mieście, postanowił z korzyścią użyć ich siły fizycznej. W tym celu na dziedzińcu swojego domu kazał zbudować zagrodzenie, z którego na dziedziniec wysterczała korba, obracająca wewnątrz ukrytą maszyneryję, połączoną z młynem. Za 20-krotném obroceniem korby, wypadło na dziedziniec zawsze kilka groszy. Zebracy spostrzegłszy to nowe koło fortuny, zaczęli pilnie je obracać, aby uzyskiwać wypadające monety. Anglik robił tém doskonały interes, bo za małą opłatą miał swoją maszynę ciągle w ruchu. Skoro jednak żebracy poznali, iż obracaniem korby wypełniają użyteczną robotę, wyrzekli się monet i przestali pracować.

**Samochwałstwo.** W jednym z pism zagranicznych skreślono bardzo trafnie życie ubożego poety, który całkiem niewinną, domową przyjemność sobie sprawia. I tak, gdy się zbliża rocznica jego urodzaju, uczy swe dzieci serdecznych powinszowań, które potem w dzień uroczystego festynu po kolei recytować sobie każe. Sam zaś udaje, jak gdyby o niczem nie wiedział, i ze łzami w oczach ścisłkając swych młodych gratulantów, dziękuje im za tę uprzejmą niespodziankę. To złudzenie samego siebie jest niewinne i przebaczyć je można, ale jakże w porównaniu śmieszny mi są ci, którzy po dziennikach sami sobie pochwały piszą!